

¿Por qué la inmersión dual?

Las investigaciones demuestran que el aprendizaje de una segunda lengua es más fácil cuanto más joven es una persona. Los beneficios de la competencia en dos lenguas son:

- ◆ Mayor autoestima y confianza en sí mismo
- ◆ Mayor estimulación cognitiva
- ◆ Mayor capacidad de resolución de problemas y creatividad
- ◆ Mejor puntuación en exámenes y una tasa de graduación más alta
- ◆ Menos remisiones disciplinarias
- ◆ Mejores niveles de participación
- ◆ Aprecio por la diversidad



Los programas de inmersión en dos idiomas desarrollan estudiantes alfabetizados en dos lenguas y listos para el mundo globalizado.



Para más información sobre el Programa de Inmersión Dual, póngase en contacto con:

Escuela primaria Las Palmas

477 Las Palmas Ave. Sacramento, CA 95815
916-566-2700
página web: laspalmas.trusd.net

Escuela primaria Madison

5241 Harrison St. North Highlands, CA 95660
916-566-1900
página web: madison.trusd.net

Apoyo a la Oficina de Distrito

Alex Pina, Oficinista administrativa (bilingüe)
916-566-1600 ext. 33420
Yareli Ramirez Paredes, Profesora en misión especial para DLI
916-566-1600 ext. 33414
Rosina Kirkland, Coordinadora, Servicios de Aprendizaje de Inglés
916-566-1600 ext. 33423

TwinRivers
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

TwinRivers
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Programa de Inmersión
de Lenguaje Dual

Educación Primaria

Español / Inglés





Constancia de Alfabetización Bilingüe

Los estudiantes que participan en la inmersión en dos idiomas tienen la oportunidad de obtener una constancia a través del camino de la educación bilingüe del Estado de California incluyendo el reconocido Sello de Alfabetización Bilingüe del Estado de California .

Las constancias de alfabetización bilingüe para estudiantes de kínder a 8º grado incluyen:

- ◆ Participación en el programa de alfabetización bilingüe
- ◆ Reconocimiento al logro de su alfabetización en dos idiomas
- ◆ Reconocimiento a los estudiantes que mantienen su idioma de origen

El Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe es un estímulo del Superintendente Estatal de Educación Pública para los estudiantes de último año de preparatoria que han alcanzado una competencia elevada en la comunicación oral, la lectura y redacción en uno o más idiomas además del inglés.

Diseño del programa

El programa se centra en la promoción del éxito académico mediante el uso del lenguaje de manera significativa. Los estudiantes participarán en un entorno de aprendizaje enriquecido en ambos idiomas. Accederán a textos y contenidos de varias maneras: libros, sitios web, software y video conferencias.

Los estudiantes recibirán el mismo plan de estudios basado en los estándares del distrito para todos los estudiantes a través de un modelo en enseñanza del idioma 50/50 en español e inglés.

Características del programa:

- ◇ Interacción intercultural
- ◇ Colaboración entre el hogar y escuela
- ◇ Clases de educación para padres
- ◇ Currículo riguroso
- ◇ Eligible para recibir el Sello de Alfabetización Bilingüe



¿Quién puede inscribirse?

- ◇ Hispanohablantes
 - ◇ Anglohablantes
 - ◇ Hablantes de otros idiomas y que son competentes en inglés*
- *La competencia en inglés se mide a través de ELPAC.

Inscripciones en DLI:

- ◇ Llene el formulario de inscripción en línea.
- ◇ Vaya a la escuela DLI de su elección e informe que desea que su hijo participe en el programa DLI.
- ◇ Si la escuela no es la que le corresponde, llene el formulario de intra-transferencia lo que permitirá que su hijo permanezca en DLI de K—6º grado.
- ◇ Firme el acuerdo para confirmar su compromiso con el programa DLI.



Personal

- ◇ Profesorado altamente capacitado y certificado que mantienen altos estándares académicos para ellos y sus alumnos .
- ◇ Cada estudiante se beneficia de un profesor BCLAD y un profesor CLAD maestros altamente calificados y entrenados en el Proyecto Diseño de Adquisición Guiada del Lenguaje GLAD, (*Guided Language Acquisition Design*).

Participación de los padres

- ◇ Ser voluntario en el salón de clase y en la escuela.
- ◇ Asistir a los programas de educación para padres ofrecidos por la escuela y el distrito.
- ◇ Participar en los comités de la escuela y del distrito: ELAC, DELAC, Consejo Escolar.
- ◇ Asistir a conferencias de educación bilingüe cuando estén disponibles por el distrito.

